

## 新闻稿

### 瑞士再保险宣布在承担16亿美元的大额赔付后，2018年前9个月实现净收益11亿美元

- 2018年前9个月，受自然灾害和大规模人为灾难的影响，集团预计需要承担16亿美元的赔付款项，扣除这笔款项后，集团的净收益为11亿美元
- 受到大额赔付事件的影响，财产及意外再保险的净收益为6.34亿美元
- 人寿与健康再保险的净收益取得强劲增长，达到了6.44亿美元，同时其总保费也在持续增长
- 瑞再企商实现了总保费的持续增长；大额赔付事件导致其净亏损500万美元
- Life Capital 优异的总现金生成能力达到10亿美元，表现出色；实现净收益400万美元
- 全集团的年化股本回报率 (ROE) 为 4.7%；年度投资回报率 (ROI) 为 2.8%；现行收益率为 2.9%
- 集团瑞士偿付能力测试 (SST) 比率仍然非常出色，达到 285%（2018年7月1日估计值），高于今年早些时候的 269%
- 集团首席运营官韦林傲（Thomas Wellauer）将于2019年6月底退休

苏黎世，2018年11月1日 - 瑞士再保险宣布，尽管由于自然灾害和大规模人为灾难，集团预计要承担16亿美元的赔付款项，2018年前9个月仍实现净收益11亿美元（去年同期为亏损4.68亿美元）。集团财产及意外再保险虽然在第三季度受到自然灾害及大规模人为损失的影响，但人寿与健康再保险仍然表现强劲，在2018年前9个月中实现了强劲的净收入，Life Capital 则表现了优秀的总现金生成能力。瑞士再保险仍维持强劲的资本实力，可以灵活地执行其资本管理重点。

瑞士再保险集团首席执行官缪汶乐（Christian Mumenthaler）表示：“第三季度再次经历了一系列自然灾害和大规模人为灾难，这些灾难摧毁了无数人的生活、扰乱了许多企业的运转，日本和美国受影响尤其严重。今年10月飓风“迈克尔”登陆美国，美国仍面临着持续的挑战。在过去几个月间，各种事件影响到了许许多多的人，我们对受灾者深表同情。在这些艰难的时期，我们可以凭借自身雄厚的财务实力为客户提供支持，并最终帮助到他们的客户。这表明我们可以迅速支付赔付款项，帮助人们和企业灾后重新振作起来，通过这种方式为世界创造价值。”

媒体关系部，  
苏黎世  
电话：+41 43 285 7171


纽约  
电话：+1 914 828 6511

新加坡  
电话：+65 6232 3302

投资者关系部，  
苏黎世  
电话：+41 43 285 4444

Swiss Re Ltd  
Mythenquai 50/60  
CH-8022 Zurich

电话：+41 43 285 2121  
传真：+41 43 285 2999

www.swissre.com  
 @SwissRe

### 集团 2018 年前 9 个月的净收益受到自然灾害和大规模人为灾难影响

瑞士再保险 2018 年前 9 个月的净收益为 11 亿美元，而 2017 年同期净亏损 4.68 亿美元。该结果受到自然灾害和大规模人为灾难预计造成的 16 亿美元赔付的影响，其中日本的台风“飞燕”和台风“潭美”、美国的飓风“佛罗伦萨”、加州森林火灾以及加拿大的风暴影响尤为严重。正如之前所说，美国通用会计准则(US GAPP)有关确认和计量股权投资的规定已于 2018 年 1 月 1 日生效，因此这次公布的净收益也反映了由此变更造成的 1.44 亿美元不利税前影响。如果不考虑会计准则的影响，净收益将为 12 亿美元。

瑞士再保险在 2018 年的前 9 个月实现了 4.7% 的年化股本回报率 (ROE)，同时有选择地拓展其业务。瑞士再保险的投资组合继续为整体业绩提供稳健的贡献。集团的年化投资回报率为 2.8% (ROI)，第三季度按市值计价的强劲股本回报率部分抵消了 2018 年上半年的负面影响。固定收益类产品现行收益率为 2.9%。如果不考虑新公布的美国通用会计准则的影响，预计集团股本回报率为 5.1%，相应的投资回报率为 3.0%。瑞士再保险的高质量投资组合继续以更高的利率进行再投资，从而促进净投资收益的进一步增长。

前 9 个月的毛保费收入增长 6.5%，达到 284 亿美元，主要得益于集团人寿与健康业务保费的增长。如果按固定汇率计算，增幅为 4.4%。

截至 2018 年 9 月 30 日，普通股股东权益降至 290 亿美元，原因在于在利率处于较高点时购得的固定收益证券的累计未实现收益较低，以及持续的股票回购计划。

瑞士再保险集团首席财务官 杜尚瑞 (John Dacey) 表示：“今年上半年就灾害来说是较为和缓的时期，第三季度的赔付负担从单独一个季度的角度来看十分沉重。然而，前 9 个月的累计损失大致符合我们本年累计的预期。大额赔付不断提醒着我们，保持稳健的资本状况以积极应对负面市场事件意义重大。我们集团的 SST 比率在上半年有所上升，突显了我们强大的资本生成能力，成为未来我们根据资本管理重点采取行动的坚实基础。”

### 财产及意外再保险受到自然灾害和大规模人为灾难赔付的影响

财产及意外再保险在前 9 个月的净收益为 6.34 亿美元，自然灾害和大规模人为灾难损失赔付事件产生的 12 亿美元赔付对其净收益产生了严重影响。自然灾害赔付包括暴风、洪水以及日本的台风“飞燕”和台风“潭美”；美国的飓风“佛罗伦萨”，加州森林火灾以及加拿大的风暴造成的损失。

年化股本回报率为 8.3%。与去年同期相比，综合成本率有所改善，达到 99.5%。按照平均水平预计第四季度的重大赔付负担，财产及意外再保险有望达到预期的 99% 的综合成本率。

前 9 个月的毛保费收入达到了 138 亿美元，比去年同期有所增长，同时也维持了严格的承保纪律。

#### **人寿与健康再保险维持强劲的净收益和毛保费增长**

人寿与健康再保险前 9 个月实现了 6.44 亿美元的强劲净收益。这一业绩主要得益于加拿大和新西兰的大宗交易、亚洲和欧洲、中东与非洲市场的稳健表现以及优秀的投资成果。年化股本回报率为 12.5%。前 9 个月的固定收益类产品现行收益率为 3.4%，而去年同期为 3.3%。

前 9 个月的毛保费收入增长了 11.7%，达到 108 亿美元，所有市场均有所增长，集团内部转分保协议以及有利的汇率波动共同产生了积极影响。

颇具吸引力的增长为人寿与健康再保险创造了可观的经济价值，也依然是集团强劲偿付能力资本生成的关键因素。

#### **瑞再企商净收益受到自然灾害和频繁的大规模人为灾难损失赔付的影响；毛保费增长强劲**

瑞再企商 2018 年前 9 个月净亏损 500 万美元，主要由于这段时期该业务受到了大规模人为灾难损失赔付和自然灾害的严重影响。第三季度的赔付事件包括意大利热那亚大桥倒塌、德国造船厂大火以及各类自然灾害（如美国“佛罗伦萨”飓风）。

2018 年前 9 个月的年化股本回报率为 -0.3%，综合成本率为 105.4%。

毛保费收入<sup>1</sup>增长了 9.1%，达到 31 亿美元，主要得益于主首席承保业务的增长。

正如我们已在 2018 年 9 月 29 日宣布的那样，安联 Global Corporate & Specialty SE 前任首席区域和市场官以及管理委员会成员 Andreas Berger 被任命为瑞士再保险瑞再企商首席执行官和集团执行委员会成员。根据目前确定的方案，他将于 2019 年 3 月 1 日上任，比先前公布的日期提前一个月。

#### **Life Capital 维持优秀的总现金生成能力**

Life Capital 继续按照自身的战略对总现金生成能力进行优化。在 2018 年的前 9 个月中，该业务的总现金生成达到 10 亿美元，表现出色。这体现了将 ReAssure 的原始股出售给 MS&AD 以及 2017 年 Solvency II 最终计算结果带来的强劲的自有盈余。

该业务单元的净收益为 400 万美元，因为投资连结险和分红险收益受到了英国投资市场不利表现的影响。此结果还受到整合所收购的法通保险

---

<sup>1</sup>毛保费收入包含衍生形式保险的保费，不含再保险业务部的内部代出单。

(Legal & General) 投资组合的获取成本以及持续投资于其在营业务产生的相关开发成本的影响。前 9 个月的年化股本回报率为 0.1%。

由于所有业务的增长，以及集团内部转分保协议产生的影响，前 9 个月的毛保费收入增至 22 亿美元。

Life Capital 将继续贯彻在欧洲和美国发展个人和团体业务的战略。iptiQ 的 B2B2C 数字化保险产品吸引了越来越多的分销合作伙伴，目前已有 15 家合作伙伴就该产品与 iptiQ 建立了合作关系。

### **继续关注资本管理重点**

瑞士再保险的资本状况维持市场领先，集团 SST 比率为 285%（2018 年 7 月 1 日预估值），远远超越了原定的 220% 目标。集团出色的资本状况加上持续强劲的经济收益为其持续资本生成提供了有力支撑，而资本生成能力又进一步成为根据集团的资本管理重点，采取富有吸引力的未来举措的坚实基础。

### **集团首席运营官将于 2019 年 6 月底退休**

瑞士再保险宣布，现任集团首席运营官兼集团执行委员会成员韦林傲（Thomas Wellauer，63 岁）将于 2019 年 6 月底退休。

韦林傲于 2010 年加入瑞士再保险，担任集团首席运营官，最初主持公司的重组工作，此次复杂的重组耗时多年，主要是集团引进新的控股结构和法律上独立的业务单元。近年来，韦林傲成功推出了一个全球整合的运营平台，并促进所有相关职能部门（如 IT、人力资源、法律和数字服务）的 3500 多名员工建立商业思维。此外，他还曾担任瑞士再保险在美国、新加坡和卢森堡的主要子公司的董事会成员，并以瑞士首席执行官的身份代表瑞士再保险。在这一职位上，他还曾领导建设 Mythenquai 园区计划，瑞士再保险引人注目的新总部 Swiss Re Next（已于 2017 年投入使用）即坐落于此园区。

瑞士再保险公司董事长康浩志（Walter B.Kielholz）表示：“我要代表瑞士再保险董事会，感谢 Thomas 多年来为瑞士再保险做出的重大贡献。在他的领导下，集团运营部门已经发展成为公司内效率和效力出众的骨干级部门。在 Thomas 退休之后，我们会思念他丰富的经验、战略性的思维和富有创业者精神的工作动力，我们也会在确定继任者之后确保顺利工作交接。”

### **借助创新的解决方案应对自然灾害**

瑞士再保险仍然致力于履行其战略，以利用自身的风险知识和技术，有效地带来创新的保险解决方案。尤其值得一提的是，缓解气候影响风险的解决方案变得越来越重要，因为自然灾害的肆虐不断给灾害易发地区造成广泛的破坏。

2018 年，日本和美国的沿海及内陆地区遭遇了台风和风暴自然灾害，极端风力和洪流席卷了整个社区并造成了严重破坏。直到最近，人们还

将这类灾害视为不可保风险，而技术的进步让瑞士再保险成为创新的洪水风险建模产品的先行者。瑞士再保险与佛罗里达州的 Security First Insurance 公司开展了合作，当地居民现在可以从当地房主政策的洪灾保险中受益。这一合作项目代表着防洪领域的突破。费率基于瑞士再保险集团的专有洪水风险模型，并根据具体风险敞口进行定价。

瑞士再保险集团首席执行官缪汶乐（Christian Mumenthaler）表示：“在 2012 年至 2016 年的这段较长的时间内赔付较为缓和，而在去年，我们经历了重大自然灾害。2018 年则似乎会成为业内视为赔付处于正常水准的一年。我们观察到，全球财产和意外保险行业一直在努力做到收支平衡。目前行业拐点似乎已经到来，非寿险价格在主要市场中小幅上扬；然而，我们最新的 *sigma* 研究表明，为了保证股东获得可持续的股本回报，承保利润还有待进一步提升。”

		2017 前9 个月	2018 前9 个月	2018 <sup>2</sup> 前9个月
<b>集团合并 (合计)<sup>3</sup></b>	毛保费收入 (百万美元)	26 664	28 398	
	净收益/亏损 (百万美元)	-468	1 090	1 204
	股本回报率 (%， 年化)	-1.9	4.7	5.1
	投资回报率 (%， 年化)	3.5	2.8	3.0
	现行收益率 (%， 年化)	2.9	2.9	
	普通股股东权益 (百万美元)	32 783	28 995	
<b>财产及意外再保险</b>	毛保费收入 (百万美元)	13 357	13 808	
	净收益/亏损 (百万美元)	-652	634	621
	综合成本率 (%)	114.1	99.5	
	股本回报率 (%， 年化)	-7.5	8.3	8.1
<b>人寿与健康再保险</b>	毛保费收入 (百万美元)	9 680	10 810	
	净收益 (百万美元)	741	644	653
	现行收益率 (%， 年化)	3.3	3.4	
	股本回报率 (%， 年化)	14.3	12.5	12.6
<b>瑞再企商保险</b>	毛保费收入 (百万美元)	2 948	3 176	
	净收益/亏损 (百万美元)	-762	-5	-3
	综合成本率 (%)	142.6	105.4	
	股本回报率 (%， 年化)	-56.0	-0.3	-0.2
<b>Life Capital</b>	毛保费收入 (百万美元)	1 249	2 247	
	净收益/亏损 (百万美元)	152	4	-6
	总现金生成能力 (百万美元)	789	993	
	股本回报率 (%， 年化)	2.9	0.1	-0.1

<sup>2</sup>仅供参考，不包括 2018 年 1 月 1 日起生效的美国通用会计准则变更对金融工具确认和计量的影响。该变更不追溯应用。

<sup>3</sup>也反映了集团项目，包括直接投资及收购。

**编辑备注:****瑞士再保险**

瑞士再保险集团是世界领先的再保险、保险和其他保险型风险转移方式的提供商，致力于提高世界的恢复力。作为预测和管理风险的专家，瑞士再保险的关注范围从自然灾害、气候变化一直到人口老龄化、网络犯罪风险。瑞士再保险集团的目标是促进社会的繁荣进步，并为客户打造新的机会和解决方案。瑞士再保险集团于1863年成立，总部位于苏黎世，通过全球约80个办事处的经营网络开展业务。瑞士再保险1995年在中国设立办事机构，并于2003年在北京设立分公司，在全国范围内提供全面的再保险产品及服务。有关瑞士再保险集团的更多信息，请访问：

[www.swissre.com/china](http://www.swissre.com/china)